INFORME DE ENSAYO / *TEST REPORT*

2022AU0332

FECHA DE RECEPCIÓN / ***DATE OF RECEPTION***
10/05/2022

FECHA DE ENSAYOS / ***DATE TESTS***
Inicio / *Starting*: 19/05/2022
Finalización / *Ending*: 26/05/2022

SOLICITANTE / ***APPLICANT***

Supplied by:
VYVA FABRICS
TT. Vasumweg 140
1033 SH Amsterdam
The Netherlands

IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LAS MUESTRAS / ***IDENTIFICATION AND DESCRIPTION OF SAMPLES***

REFERENCIA *REFERENCE*	REFERENCIA PROPORCIONADA POR EL CLIENTE *REFERENCE PROVIDED BY THE CUSTOMER*	DESCRIPCIÓN *DESCRIPTION*
2022AU6039-S01	MAGLIA	Material Vinílico *Vinyl material*

ENSAYOS REALIZADOS / ***TESTS CARRIED OUT***

- DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA/S / *SAMPLE/S DESCRIPTION.*
- RESOLUCIÓN IMO MSC.307 (88) ANEXO 1 PARTE 8 – ENSAYO DE MOBILIARIO TAPIZADO / *IMO RESOLUTION MSC.307 (88) ANNEX 1 PART 8 – TEST OF UPHOLSTERED FURNITURE.*

Los ensayos marcados con * no están amparados por la acreditación de ENAC.
*Tests marked with * are not included within the scope of the ENAC accreditation.*

ENSAYO ISO 17025 Nº12 / LE025

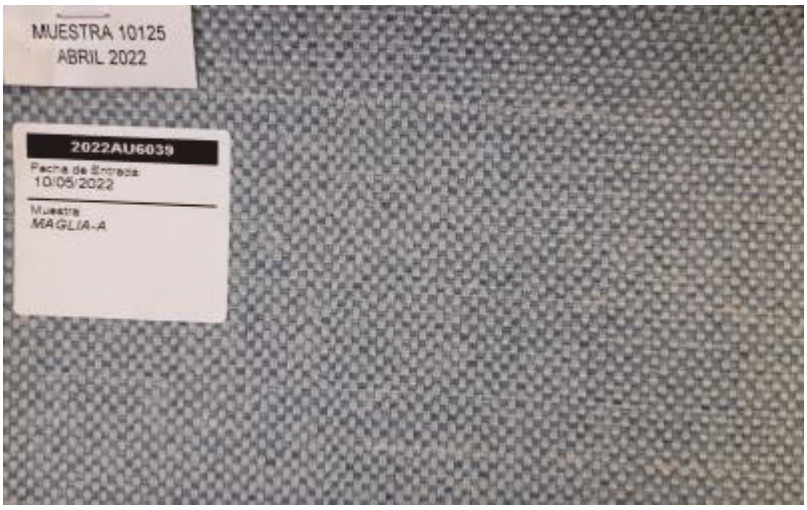
Asociación de Investigación de la Industria Textil – C.I.F.: G03182870

RESULTADOS/*RESULTS*

DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA/S
SAMPLE/S DESCRIPTION

Referencia
Reference

2022AU6039-S01



_____///

DESCRIPCIÓN DE MUESTRA
SAMPLE DESCRIPTION

Descripción de muestra y aplicación uso final declaradas por el solicitante
Sample description and end use application declared by applicant

Tejido vinílico azul y blanco adherido a un tejido de género de punto blanco.
Blue and white vinyl fabric adhered to a white knit fabric.

Laboratorio de ensayo ***Test laboratory***	Asociación de Investigación de la Industria Textil – AITEX Plaza Emilio Sala, 1 - E03801 – Alcoy (Alicante) - España
Tipo de material ***Furnished type***	Tapicería *Upholstery*
Referencia ***Reference***	2022AU6039-S01
Descripción del muestreo ***Description of sampling procedure***	No facilitado por el cliente *Not provided by client*
Masa peso por unidad (g/mm^2) ***Weight (g/mm^2)***	678
Espesor (mm) ***Thickness (mm)***	1
Color y Tono (Si tiene motivo, se indica el más representativo) ***Color and tone (if it includes motif, state the most representative)***	SKY
Tratamiento piorretardante, Nº capas y cantidad aplicada ***Flame retardant treatment***	Sí *Yes*
Composición ***Composition***	PVC+Aditivos 81%, Poliéster 19%. *PVC+Additives 81%, Polyester 19%.*
Ligamento ***Ligament***	No facilitado por el cliente *Not provided by client*
Densidad por urdimbre (Número de pulgada) ***Warp density (inch number)***	No facilitado por el cliente *Not provided by client*
Densidad por trama (Número de pulgada) ***Weft density (inch number)***	No facilitado por el cliente *Not provided by client*
Número de hilo ***Thread number***	No facilitado por el cliente *Not provided by client*

_____///

RESULTADOS/*RESULTS*

RESOLUCIÓN IMO MSC.307 (88) ANEXO 1 PARTE 8 – ENSAYO DE MOBILIARIO TAPIZADO
IMO RESOLUTION MSC.307 (88) ANNEX 1 PART 8 – TEST OF UPHOLSTERED FURNITURE

Referencia
Reference

2022AU6039-S01

Acondicionamiento de la muestra
Sample conditioned

24h (mínimo) en atmósfera de 20± 5ºC y 65± 5%HR
24h in indoor ambient conditions 20± 5ºC and 65± 5%HR

Fecha inicio *Starting test date*	Fecha fin *Ending test date*
19/05/2022	26/05/2022

Condiciones ambientales de ensayo
Ambiental conditions test

22,5 ºC / 42,1 %HR

Equipo
Equipment

Equipo del mobiliario tapizado
Equipment for upholstered furniture

Material de relleno
Filling material

Espuma de poliuretano No retardante de llama con una densidad de 20-22 Kg/m³
Non-fire retardant polyurethane foam having density of 20-22 Kg/m³

Fecha de ensayo
Date test

26/05/2022

>>>

Fuente de ignición
Ignition source

Cigarrillo en combustión
Smouldering cigarrete

a) Dimensiones del cigarro (mm)
Dimensions cigarrette (mm)
b) Masa del cigarro (g)
Mass cigarrette (g)
c) Velocidad de combustión lenta (min/50mm)
Slow combustion rate (min/50mm)
d) Destrucción de la zona quemada (medida desde la fuente de ignición) (mm)
Charred area (measured from ignition source) (mm)
e) Carbonización del material
Material charring
f) Fusión del material
Material melting
g) Aparición de combustión lenta progresiva
Smoldering combustión evidence
h) Combustión durante más de 1 hora
Smoulders for more than one hour
i) Resultado: P = Pasa | F = Falla
Result: P = Pass | F = Fail

Probeta ***Specimen***	**a**	**b**	**c**	**d**	**e**	**f**	**g**	**h**	**i**
Probeta 1 ***Specimen 1***	69	1	1	2,00	Si *Yes*	No	No	No	P
Probeta 2 ***Specimen 2***	68	1	1	3,00	Si *Yes*	No	No	No	P

Comentario
Notes

Durante el ensayo observa escasa emisión de humos grises.
There is a low emission of grey smoke during the test.

PASA FAVORABLEMENTE
PASS THE REQUIREMENTS

>>>

Fuente de ignición
Ignition source

Llama de propano
Propane flame

a) Combustión latente
Smouldering
b) Combustión con llama
Flaming
c) Peligro por combustión acelerada
Unsafe escalating combustion
d) Conjunto de ensayo quemado
Test assembly consumed
e) Combustión o llamas a través del conjunto
Smoulders or flaming through thickness
f) Ignición pasados 120 s desde la aplicación de llama
Flaming which continues for more than 120 s
g) Resultado: P = Pasa | F = Falla
Result: P = Pass | F = Fail

Probeta ***Specimen***	**a**	**b**	**c**	**d**	**e**	**f**	**g**
Probeta 1 ***Specimen 1***	No	No	No	No	No	No	P
Probeta 2 ***Specimen 2***	No	No	No	No	No	No	P

Comentario
Notes:

Durante el ensayo observa escasa emisión de humos grises.
There is a low emission of grey smoke during the test.

PASA FAVORABLEMENTE
PASS THE REQUIREMENTS

Incertidumbre de la muestra
Sample uncertainty

± 2.5%

Desviaciones de la norma
Standard deviations

Observaciones
Observations

Los resultados del ensayo se refieren al comportamiento de las muestras de un producto en las condiciones concretas en que se someten a ensayo y no se pretende que constituyan el único criterio para evaluar el riesgo de incendio que pueda entrañar el producto al ser utilizado.
The test results relate to the behaviour of the test specimens of a product under the particular conditions of the test; they are no intended to be the sole criterion for assessing the potential fire hazard of the product in use.

>>>

CRITERIOS DE COMPORTAMIENTO EN ENSAYO DE CIGARRILLO *CIGARETTE TEST CRITERIA*
a) Todo conjunto de ensayo que muestra signos de combustión durante más de 1 hora desde el inicio del ensayo. *Any test assembly that shows evidence of combustion for more than one hour.*
b) Todo conjunto de ensayo que, después del examen final, muestra evidencias de combustión activa. *Any test assembly that, on final examination, shows evidence of active smoldering.*

CRITERIOS DE COMPORTAMIENTO EN ENSAYO DE LLAMA *FLAME TEST CRITERIA*
a) Todo conjunto cuya inflamación persiste más de 120 s después de retirar el tubo del quemador. *Any test assembly which flaming continues for more than 120 s after removal of the burner tube.*
b) Todo conjunto de ensayo que, después del examen final, muestra evidencias de combustión activa. *Any test assembly that, on final examination, shows evidence of active smoldering.*

Nota
Remark

Se considera que tiene lugar una ignición por inflamación, cuando se produce la aparición de cualquiera llama iniciada por una fuente de combustión.
A flaming ignition is considered to be the occurrence of any flames initiated by a smoldering source.

_____///

Celia Dolçà
Responsable Laboratorio Comportamiento al Fuego
Head of Fire Behaviour lab.

Digitally signed by CELIA DOLÇA CAMAÑEZ - NIF:21696122S
Date: 2022.05.27 13:25:15 +02:00
Reason: Autorizado
Location: Alcoy

CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
3.- La Oferta o Pedido a la que da conformidad el solicitante a través de firma y sello, constituye el Acuerdo Legalmente ejecutable en el que AITEX es responsable de salvaguardar y garantizar, la confidencialidad absoluta, de la gestión de toda la información obtenida o creada durante el desempeño de las actividades contratadas.
4.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
5.- AITEX proporcionará a solicitud del interesado, el procedimiento de tratamiento de quejas. En el caso de que se desee poner una, diríjanla a: calidad@aitex.es.
6.- AITEX no se hace responsable de la información proporcionada por los clientes, que se refleja en el Informe, y pueda afectar a la validez de los resultados.
7.- AITEX no se hace responsable de un estado inadecuado de la muestra recibida que pudiera comprometer la validez de los resultados, expresando tal circunstancia, en los informes de ensayo.
8.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
9.- Cuando se solicite Declaración de Conformidad, de no indicarse lo contrario, se aplicará la regla de decisión según ILAC-G8 & ISO 10576-1 con caso de ambigüedad o indeterminación.
10.- Las incertidumbres de ensayos, que se explicitan en el Informe de resultados, se han estimado para una k=2 (95% de probabilidad de cobertura). En caso de no informarse, éstas se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
11.- Los materiales originales, o muestras sobrantes no sometidas a ensayo, se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseará efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
12.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
13.- Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/ítem del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
14.- El cliente debe prestar atención, en todo momento, las fechas de la realización de los ensayos.
15.- De acuerdo a la Resolución EA (33) 31, los informes de ensayo deben incluir la identificación única de la muestra pudiendo añadirse además cualquier marca o etiquetado del fabricante. No está permitido reemitir informes de ensayo de denominaciones de muestras (referencias) no ensayadas, sólo se pueden volver a reemitir para la corrección de errores o la inclusión de datos omitidos que ya estaban disponibles en el momento del ensayo. El laboratorio no puede asumir la responsabilidad por la que se declara que el producto con el nuevo nombre comercial / marca comercial es estrictamente idéntico al ensayado originalmente; esta responsabilidad es del cliente.
16.- Este informe no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio que lo emite.
17.- Los laboratorios de AITEX no realizan muestreos, de forma que los resultados de los informes de ensayo, son aplicables a la muestra tal como se recibió.

LIABILITY CLAUSES

1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
3.- The Offer and / or Order to which the applicant gives approval through signature and seal, constitutes the Legally Executable Agreement in which AITEX is responsible for safeguarding and guaranteeing the absolute confidentiality of the management of all the information obtained or created during the performance of the contracted activities.
4.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
5.- AITEX will provide at the request of the person concerned, the treatment of complaints procedure. In the event that you want to make it, direct it to: calidad@aitex.es.
6.- AITEX is not responsible for the information provided by customers, which is reflected in the Report, and may affect the validity of the results.
7.- AITEX is not responsible for an inadequate state of the sample received that could compromise the validity of the results, expressing such circumstance, in the test reports.
8.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
9.- When a Declaration of Conformity is requested, if not indicated otherwise, the decision rule will be applied according to ILAC-G8 & ISO 10576-1, in case of ambiguity, or indeterminacy.
10.- The uncertainties of tests, which are made explicit in the Results Report, have been estimated for a k = 2 (95% probability of coverage). If not informed, they are available to the client in AITEX.
11. - The original materials and rests of samples, not subject to test, will be retained in AITEX during the twelve months following the issuance of the report, so that any check or claim which, in his case, wanted to make the applicant, should be exercised within the period indicated.
12.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
13.- The results of the tests and the statement of compliance with the specification in this report refer only to the test sample as it has been analyzed / tested and not the sample / item which has taken the test sample.
14.- The client must attend at all times, to the dates of the realization of the tests.
15.- According to Resolution EA (33) 31, the test reports must include the unique identification of the sample, and any brand or label of the manufacturer may be added. It is not allowed to re-issue test reports of untested sample names (references), they can only be re-issued for error correction or inclusion of omitted data that were already available at the time of the test. The laboratory can not assume responsibility for declaring that the product with the new trade name / trademark is strictly identical to the one originally tested; This responsibility belongs to the client.
16.- This report may not be partially reproduced without the written approval of the issuing laboratory.
17.- AITEX laboratories do not carry out sampling, so that the results of the test reports are applicable to the sample as it was received.